

EN: ROTOPUMP – USER MANUAL

Electric drill pump

User instructions:

This product requires an electric drill in order to function. The electric drill is not included with this product, customer must provide their own.

1. Electric drill configuration requirements: the minimum speed requirement is 650 rpm, recommended speed is rated at 1400 rpm. For speeds below 1400 rpm, additional water supply is required. The higher the speed, the faster the water flow.
2. The pumping of flammable and explosive liquids such as gasoline, oil or alcohol is strictly prohibited. Pumping of viscous and corrosive liquids also.
3. Idle operation for an extended period is prohibited.
4. The new pump may display some resistance in first-time use. The rubber impeller inside the pump has a high friction rating and needs to be run in several times after soaking.
5. Keep the pump lubricated with water on the second use.
6. 20 cm vacuum hoses must be attached to the inlet and outlet pipes of the product. The use of belt pipes is prohibited.



Product name: ROTOPUMP

Product dimensions: 12 x 6 x 4 cm

Pipe diameter: inner 16 mm, outer 19 mm

Product weight: 215g P

Product package contains: 1x pump, 2x pipe sleeve, 2x holder, 2x screw

Use: Suitable for medium water transport to drainage.

SI: ROTOPUMP - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Električna črpalka za vrtanje

Navodila za uporabo:

Za delovanje tega izdelka je potreben električni vrtalnik. Električni vrtalnik ni priložen temu izdelku, stranka mora zagotoviti svojega.

1. Zahteve za konfiguracijo električnega vrtalnika: Najmanjša zahtevana hitrost je 650 vrtljajev na minuto, priporočena hitrost je ocenjena na 1400 vrtljajev na minuto. Za hitrosti, nižje od 1400 vrtljajev na minuto, je potreben dodaten dovod vode. Višja kot je hitrost, hitrejši je pretok vode.
2. Črpanje vnetljivih in eksplozivnih tekočin, kot so bencin, olje ali alkohol, je strogo prepovedano. Prav tako je prepovedano črpanje viskoznih in korozivnih tekočin .
3. Delovanje v prostem teku za daljši čas je prepovedano .
4. Nova črpalka lahko ob prvi uporabi kaže določen upor. Gumijasti rotor v notranjosti črpalke ima visoko stopnjo trenja in ga je treba po namakanju večkrat pognati.
5. Pri drugi uporabi črpalko namažite z vodo.
6. Na vstopno in izstopno cev izdelka je treba pritrditi 20 cm vakuumske cevi. Uporaba tračnih cevi je prepovedana.



Ime izdelka: ROTOPUMP

Dimenzije izdelka: 12 x 6 x 4 cm.

Premer cevi: notranji 16 mm, zunanji 19 mm

Teža izdelka: 215 g P

Paket izdelka vsebuje: 1x črpalka, 2x cevni tulec, 2x držalo, 2x vijak

Uporaba: Primerno za srednje težke vode za odvodnjanje.

HR: ROTOPUMP – KORISNIČKI PRIRUČNIK

Električna bušilica s pumpom

Upute za korisnika:

Za rad ovog proizvoda potrebna je električna bušilica. Električna bušilica nije uključena u ovaj proizvod, korisnik ju mora osigurati.

1. Zahtjevi za konfiguraciju električne bušilice: minimalna brzinska zahtjeva je 650 o/min, preporučena brzina iznosi 1400 o/min. Za brzine ispod 1400 o/min potrebno je dodatno opskrbljivanje vodom. Što je veća brzina, to je brži protok vode.
2. Strogo je zabranjeno crpljenje zapaljivih i eksplozivnih tekućina poput benzina, ulja ili alkohola. Također je zabranjeno crpljenje viskoznih i korozivnih tekućina.
3. Dulje razdoblje rada u praznom hodu nije dopušteno.
4. Nova pumpa može pokazivati određeni otpor pri prvoj upotrebi. Gumeni propeler unutar pumpe ima visoku ocjenu trenja i treba se pokrenuti nekoliko puta nakon namakanja.
5. Na drugoj upotrebi održavajte pumpu podmazanom vodom.
6. Na ulazne i izlazne cijevi proizvoda moraju se priključiti vakuumske cijevi duljine 20 cm. Upotreba traka cijevi je zabranjena.



Naziv proizvoda: ROTOČRPALJKA

Dimenzije proizvoda: 12 x 6 x 4 cm

Promjer cijevi: unutarnji 16 mm, vanjski 19 mm

Težina proizvoda: 215 g

U pakiranju proizvoda nalazi se: 1x pumpa, 2x čahura za cijevi, 2x držač, 2x vijak

Upotreba: Pogodno za prijenos srednje velike količine vode do odvodnje.

IT: ROTOPUMP - MANUALE D'USO

Pompa elettrica per trapano

Istruzioni per l'uso:

Questo prodotto richiede un trapano elettrico per funzionare. Il trapano elettrico non è incluso in questo prodotto, il cliente deve procurarsi il proprio.

1. Requisiti di configurazione del trapano elettrico: la velocità minima richiesta è di 650 giri/min, la velocità consigliata è di 1400 giri/min. Per velocità inferiori a 1400 giri/min, è necessaria un'alimentazione idrica supplementare. Più alta è la velocità, più veloce è il flusso d'acqua.
2. È severamente vietato il pompaggio di liquidi infiammabili ed esplosivi come benzina, olio o alcol. È vietato anche il pompaggio di liquidi viscosi e corrosivi .
3. È vietato il funzionamento a vuoto per un periodo prolungato .
4. La pompa nuova può presentare una certa resistenza al primo utilizzo. La girante in gomma all'interno della pompa ha un elevato coefficiente di attrito e deve essere rodata più volte dopo l'ammollo.
5. Mantenere la pompa lubrificata con acqua al secondo utilizzo.
6. I tubi del vuoto da 20 cm devono essere collegati ai tubi di ingresso e di uscita del prodotto. È vietato l'uso di tubi a nastro.



Nome del prodotto: ROTOPUMP

Dimensioni del prodotto: 12 x 6 x 4 cm

Diametro del tubo: interno 16 mm, esterno 19 mm

Peso del prodotto: 215 g P

La confezione del prodotto contiene: 1x pompa, 2x manicotto per tubi, 2x supporto, 2x vite

Uso: adatto per il trasporto di acqua media verso il drenaggio.

DE/AT: ROTOPUMP – BENUTZERHANDBUCH

Elektrische Bohrmaschinenpumpe

Anweisungen für den Benutzer:

Dieses Produkt benötigt eine elektrische Bohrmaschine, um zu funktionieren. Die elektrische Bohrmaschine ist nicht im Lieferumfang dieses Produkts enthalten, der Kunde muss seine eigene mitbringen.

1. Anforderungen an die Konfiguration der elektrischen Bohrmaschine: Die Mindestdrehzahl beträgt 650 U/min, die empfohlene Drehzahl liegt bei 1400 U/min. Für Drehzahlen unter 1400 U/min ist eine zusätzliche Wasserzufuhr erforderlich. Je höher die Drehzahl, desto schneller der Wasserdurchfluss.
2. Das Fördern von brennbaren und explosiven Flüssigkeiten wie Benzin, Öl oder Alkohol ist strengstens verboten. Ebenso das Pumpen von zähflüssigen und ätzenden Flüssigkeiten .
3. Der Leerlaufbetrieb über einen längeren Zeitraum ist verboten .
4. Die neue Pumpe kann bei der ersten Verwendung einen gewissen Widerstand aufweisen. Das Gummilaufband im Inneren der Pumpe hat eine hohe Reibung und muss nach dem Einweichen mehrmals eingelaufen werden.
5. Halten Sie die Pumpe bei der zweiten Verwendung mit Wasser geschmiert.
6. An die Ein- und Auslassrohre des Produkts müssen 20 cm lange Vakuumschläuche angeschlossen werden. Die Verwendung von Gürtelrohren ist verboten.



Produktname: ROTOPUMP

Abmessungen des Produkts: 12 x 6 x 4 cm

Durchmesser des Rohrs: innen 16 mm, außen 19 mm

Produktgewicht: 215g P

Das Produktpaket enthält: 1x Pumpe, 2x Rohrmanschette, 2x Halter, 2x Schraube

Verwendung: Geeignet für mittleren Wassertransport zur Entwässerung.

CZ: ROTOPUMP - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Elektrické vrtací čerpadlo

Návod k použití:

Tento výrobek vyžaduje ke své funkci elektrickou vrtačku. Elektrická vrtačka není součástí tohoto výrobku, zákazník si musí zajistit vlastní.

1. Požadavky na konfiguraci elektrické vrtačky: Minimální požadované otáčky jsou 650 ot/min, doporučené otáčky jsou jmenovité 1400 ot/min. Při otáčkách nižších než 1400 ot/min je nutný přídavný přívod vody. Čím vyšší jsou otáčky, tím rychlejší je průtok vody.
2. Čerpání hořlavých a výbušných kapalin, jako je benzín, olej nebo alkohol, je přísně zakázáno. Čerpání viskózních a korozivních kapalin rovněž .
3. Je zakázán dlouhodobý provoz na volnoběh .
4. Nové čerpadlo může při prvním použití vykazovat určitý odpor. Pryžové oběžné kolo uvnitř čerpadla má vysokou třecí schopnost a je třeba ho po namočení několikrát zaběhnout.
5. Při druhém použití udržujte čerpadlo namazané vodou.
6. K vstupnímu a výstupnímu potrubí výrobku musí být připojeny 20 cm dlouhé vakuové hadice. Použití pásových trubek je zakázáno.



Název výrobku: Vývěva pro vysavač: ROTOPUMP

Rozměry výrobku: Rozměry: 12 x 6 x 4 cm

Průměr trubky: vnitřní 16 mm, vnější 19 mm

Hmotnost výrobku: 215 g P

Balení výrobku obsahuje: balení: 1x čerpadlo, 2x objímka na trubku, 2x držák, 2x šroubek

Použití: Vhodné pro středně těžkou dopravu vody do kanalizace.

PL: ROTOPOMPA - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Elektryczna pompa wiertnicza

Instrukcje dla użytkownika:

Ten produkt wymaga do działania wiertarki elektrycznej. Wiertarka elektryczna nie jest dołączona do tego produktu, klient musi zapewnić własną.

1. Wymagania dotyczące konfiguracji wiertarki elektrycznej: minimalna wymagana prędkość to 650 obr/min, zalecana prędkość to 1400 obr/min. W przypadku prędkości poniżej 1400 obr/min wymagane jest dodatkowe zasilanie wodą. Im wyższa prędkość, tym szybszy przepływ wody.
2. Pompowanie łatwopalnych i wybuchowych cieczy, takich jak benzyna, olej lub alkohol, jest surowo zabronione. Zabronione jest również pompowanie cieczy lepkich i żrących .
3. Praca na biegu jałowym przez dłuższy czas jest zabroniona .
4. Nowa pompa może wykazywać pewien opór podczas pierwszego użycia. Gumowy wirnik wewnątrz pompy charakteryzuje się wysokim współczynnikiem tarcia i wymaga kilkukrotnego uruchomienia po namoczeniu.
5. Przy drugim użyciu należy smarować pompę wodą.
6. Do rur wlotowych i wylotowych produktu należy podłączyć 20-centymetrowe węże próżniowe. Używanie przewodów taśmowych jest zabronione.



Nazwa produktu: ROTOPUMP

Wymiary produktu: 12 x 6 x 4 cm

Średnica rury: wewnętrzna 16 mm, zewnętrzna 19 mm

Waga produktu: 215g P

Opakowanie produktu zawiera: 1x pompa, 2x tuleja rury, 2x uchwyt, 2x śruba

Zastosowanie: Nadaje się do średniego transportu wody do drenażu.

HU: ROTOPUMP - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Elektromos fűrészivattyú

Használati utasítás:

A termék működéséhez elektromos fűrógépre van szükség. Az elektromos fűrógép nem tartozéka ennek a terméknek, a vásárlónak saját magának kell gondoskodnia róla.

1. Elektromos fűrógép konfigurációs követelményei: A minimális sebességigény 650 fordulat/perc, az ajánlott fordulatszám 1400 fordulat/perc. Az 1400 fordulat/perc alatti sebességek esetén további vízellátásra van szükség. Minél nagyobb a fordulatszám, annál gyorsabb a vízáramlás.
2. Gyúlékony és robbanásveszélyes folyadékok, például benzin, olaj vagy alkohol szivattyúzása szigorúan tilos. A viszkózus és maró folyadékok szivattyúzása szintén .
3. Hosszabb ideig tartó üresjáratú üzem tilos .
4. Az új szivattyú az első használat során némi ellenállást mutathat. A szivattyú belsejében lévő gumikerék nagy súrlódási értékkel rendelkeznek, és áztatás után többször be kell járítani.
5. A szivattyút a második használat során is tartsa vízzel kenve.
6. A termék bemeneti és kimeneti csöveire 20 cm-es vákuumtömlőt kell csatlakoztatni. Övcsövek használata tilos.



A termék neve: ROTOPUMP

A termék méretei: 12 x 6 x 4 cm

Csőátmérő: belső 16 mm, külső 19 mm

Termék súlya: 215g P

A termék csomagja a következőket tartalmazza: 2x csőhüvely, 2x csőtartó, 2x csavar, 2x csavar

Felhasználás: Alkalmas közepes vízszállításra a vízvezetéshez.

BG: ROTOPUMP - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Електрическа помпа за свредла

Инструкции за употреба:

Този продукт изисква електрическа бормашина, за да функционира. Електрическата бормашина не е включена в комплекта на този продукт, клиентът трябва да осигури своя собствена.

1. Изисквания към конфигурацията на електрическата бормашина: минималното изискване за скорост е 650 об/мин, препоръчителната скорост е с номинална стойност 1400 об/мин. За скорости, по-ниски от 1400 об/мин, е необходимо допълнително захранване с вода. Колкото по-висока е скоростта, толкова по-бърз е водният поток.
2. Изпомпването на запалими и взривоопасни течности, като бензин, масло или алкохол, е строго забранено. Изпомпването на вискозни и корозивни течности също .
3. Работата на празен ход за продължителен период от време е забранена .
4. Новата помпа може да прояви известно съпротивление при първа употреба. Гуменото работно колело във вътрешността на помпата е с висок коефициент на триене и трябва да се пусне няколко пъти след накисване.
5. При втората употреба поддържайте помпата смазана с вода.
6. Към входящата и изходящата тръба на продукта трябва да бъдат прикрепени 20-сантиметрови вакуумни маркучи. Използването на ремъчни тръби е забранено.



Наименование на продукта: ROTOPUMP

Размери на продукта: 12 x 6 x 4 cm

Диаметър на тръбата: вътрешен 16 мм, външен 19 мм

Тегло на продукта: 215 g P

Опаковката на продукта съдържа: 1x помпа, 2x тръбен ръкав, 2x държач, 2x винт

Употреба: Подходяща за транспортиране на средни количества вода до дренаж.

LV: ROTOPUMP - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Elektriskais urbjmašīnas sūknis

Lietošanas instrukcija:

Lai šis izstrādājums darbotos, nepieciešams elektriskais urbis. Elektriskais urbis nav iekļauts šī izstrādājuma komplektācijā, klientam ir jānodrošina savs.

1. Prasības elektriskā urbja konfigurācijai: minimālais nepieciešamais apgriezienu skaits ir 650 apgr./min, ieteicamais apgriezienu skaits ir 1400 apgr./min. Ja ātrums ir mazāks par 1400 apgr./min, ir nepieciešama papildu ūdens padeve. Jo lielāks ātrums, jo straujāka ūdens plūsma.
2. Stingri aizliegts sūknēt uzliesmojošus un sprādzienbīstamus šķidrumus, piemēram, benzīnu, eļļu vai spirtu. Aizliegts sūknēt arī viskozus un kodīgus šķidrumus .
3. Ir aizliegta ilgstoša dīkstāves darbība .
4. Jaunais sūknis pirmās lietošanas laikā var izrādīt zināmu pretestību. Sūkņa iekšpusē esošajam gumijas lāpstiņriteņa lāpstiņriteņam ir augsts berzes rādītājs, un pēc mērcēšanas tas ir vairākkārt jāiedarbina.
5. Otrajā lietošanas reizē sūkni eļļojiet ar ūdeni.
6. Izstrādājuma ieplūdes un izplūdes caurulēm jāpievieno 20 cm vakuuma šļūtenes. Jostu cauruļu izmantošana ir aizliegta.



Izstrādājuma nosaukums: ROTOPUMP

Izstrādājuma izmēri: Izmēri: 12 x 6 x 4 cm

Caurules diametrs: iekšējais 16 mm, ārējais 19 mm.

Izstrādājuma svars: 215 g P

Produkta iepakojumā ir: Komplektācijā: 1x sūknis, 2x caurules uzmava, 2x turētājs, 2x skrūve.

Lietošana: Piemērots vidēja apjoma ūdens transportēšanai uz drenāžu.

LT: ROTOPUMP - NAUDOTOJO VADOVAS

Elektrinis gręžimo siurblys

Naudotojo instrukcijos:

Šio gaminio veikimui reikalingas elektrinis grąžtas. Elektrinis grąžtas su šiuo gaminiu nepridedamas, klientas turi pasirūpinti savo.

1. Elektrinio grąžto konfigūracijos reikalavimai: mažiausias reikalaujamas greitis yra 650 aps/min, rekomenduojamas greitis - 1400 aps/min. Jei greitis mažesnis nei 1400 aps/min, reikia papildomai tiekti vandenį. Kuo didesnis greitis, tuo greitesnis vandens srautas.
2. Griežtai draudžiama pumpuoti degius ir sprogius skysčius, tokius kaip benzinas, alyva ar alkoholis. Taip pat draudžiama siurbti klampus ir koroziją sukeliančius skysčius.
3. Draudžiama ilgesnį laiką dirbti tuščiaja eiga.
4. Pirmą kartą naudojant naują siurbį gali atsirasti tam tikras pasipriešinimas. Siurblio viduje esantis guminis sparnuotis pasižymi didele trintimi, todėl jį reikia įjungti kelis kartus po įmirkymo.
5. Antrą kartą naudodami siurbį tepkite vandeniu.
6. Prie gaminio įleidimo ir išleidimo vamzdžių turi būti pritvirtintos 20 cm ilgio vakuuminės žarnos. Draudžiama naudoti diržinius vamzdžius.



Gaminio pavadinimas: "Vakuuminis siurblys": ROTOPUMP

Gaminio matmenys: Dydis: 12 x 6 x 4 cm

Vamzdžio skersmuo: vidinis 16 mm, išorinis 19 mm

Gaminio svoris: 215 g P

Produkto pakuotėje yra: Sudėtis: 1x siurblys, 2x vamzdžio įvorė, 2x laikiklis, 2x varžtas

Naudojimas: Tinka vidutinio sunkumo vandeniui transportuoti į drenažą.

GR: ROTOPUMP - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Ηλεκτρική αντλία τρυπανιού

Οδηγίες χρήσης:

Το προϊόν αυτό απαιτεί ηλεκτρικό τρυπάνι για να λειτουργήσει. Το ηλεκτρικό τρυπάνι δεν περιλαμβάνεται με αυτό το προϊόν, ο πελάτης πρέπει να παρέχει το δικό του.

1. Απαιτήσεις διαμόρφωσης ηλεκτρικού τρυπανιού: Η ελάχιστη απαίτηση ταχύτητας είναι 650 στροφές ανά λεπτό, η συνιστώμενη ταχύτητα είναι ονομαστική στις 1400 στροφές ανά λεπτό. Για ταχύτητες κάτω των 1400 στροφών ανά λεπτό, απαιτείται πρόσθετη παροχή νερού. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα, τόσο ταχύτερη είναι η ροή του νερού.
2. Απαγορεύεται αυστηρά η άντληση εύφλεκτων και εκρηκτικών υγρών, όπως βενζίνη, πετρέλαιο ή αλκοόλη. Η άντληση παχύρρευστων και διαβρωτικών υγρών επίσης .
3. Απαγορεύεται η λειτουργία σε κατάσταση αδράνειας για παρατεταμένο χρονικό διάστημα .
4. Η νέα αντλία ενδέχεται να εμφανίσει κάποια αντίσταση κατά την πρώτη χρήση. Η φτερωτή από καουτσούκ στο εσωτερικό της αντλίας έχει υψηλή τιμή τριβής και πρέπει να τρέξει αρκετές φορές μετά από διαβροχή.
5. Διατηρήστε την αντλία λιπασμένη με νερό κατά τη δεύτερη χρήση.
6. Σωλήνες κενού 20 cm πρέπει να συνδεθούν στους σωλήνες εισόδου και εξόδου του προϊόντος. Απαγορεύεται η χρήση σωλήνων με ιμάντα.



Όνομασία προϊόντος: Ονομάζεται "Σκουπιδοτενεκέδες": ROTOPUMP

Διαστάσεις του προϊόντος: 12 x 6 x 4 cm

Διάμετρος σωλήνα: εσωτερική 16 mm, εξωτερική 19 mm

Βάρος προϊόντος: 215g P

Η συσκευασία του προϊόντος περιέχει: Πίνακας 1: 2x αντλία, 2x χιτώνιο σωλήνα, 2x υποδοχή, 2x βίδα

Χρήση: Κατάλληλο για μεσαία μεταφορά νερού προς αποστράγγιση.